



შპს „კაპაროლ ჯორჯია“  
ფირმათა ჯგუფ DAW-ს სანარმო

## Alpina Öl für Terrassen

ვერსია 1.1 ცვლილებათა თარიღი 05.11.2018 ბეჭდვის თარიღი 05.11.2018

### ნაწილი 1: ნივთიერების / ნარევის და კომპანიის იდენტიფიკაცია

#### 1.1 პროდუქტის იდენტიფიკატორი

სავაჭრო სახელწოდება : Alpina Öl für Terrassen / ალპინა ზეთი ტერასებისათვის

#### 1.2 ნივთიერების ან ნარევის შესაბამისი მიზნობრივი და რეკომენდირებული გამოყენების სფეროები და არასასურველი გამოყენების სფეროები

განსაზღვრული გამოყენება : ხის ლაზური

შეზღუდვები გამოყენებისას : მიზანშეწონილი გამოყენების შემთხვევაში - არ არსებობს

#### 1.3 ინფორმაცია ტექნიკური უსაფრთხოების მონაცემთა ფურცლის მიმწოდებლის შესახებ

კომპანია : შპს „კაპაროლ ჯორჯია“  
ფირმათა ჯგუფ DAW-ს სანარმო  
ალ. ქართველიშვილის ქ.8,  
0198 თბილისი, საქართველო

ტელეფონი : +995 790 803 337  
ელ-ფოსტა : office@caparol.ge  
www.alpina.ge

სასწრაფო დახმარება/ : 112

### ნაწილი 2: შესაძლო რისკები / საფრთხეები

#### 2.1 ნივთიერების/ნარევის კლასიფიკაცია

კლასიფიკაცია (რეგულაცია (EG) Nr. 1272/2008)

ნივთიერება ან ნარევი არ არის საშიში.

კლასიფიკაცია (67/548/EWG, 1999/45/EG)

ნივთიერება ან ნარევი არ არის საშიში.

## 2.2 მარკირების ელემენტები

მარკირება (რეგულაცია (EG) Nr. 1272/2008)  
ნივთიერება ან ნარევი არ არის საშიში

## 2.3 სხვა რისკები

ეს ნივთიერება / ნარევი არ შეიცავს კომპონენტებს, უფრო მაღალი დონის კონცენტრაციების მქონეს ვიდრე 0.1%-ა, ანუ კლასიფიცირებულია, როგორც არა ბიოაკუმულაციური და ტოქსიკური (PBT) ან ძალიან ბიოაკუმულაციური (vPvB). მხოლოდ პროფესიონალური გამოყენებისათვის. დაიტანება მხოლოდ ფუნჯით ან გორგოლაჭით. მოარიდეთ ბავშვებს. მუშაობის პროცესში იზრუნეთ მუდმივ განიავებაზე. არ ჭამოთ, არ დალიოთ და არ მოწიოთ ამ პროდუქტით მუშაობისას. კანზე ან თვალებში მოხვედრის შემთხვევაში კარგად დაიბანეთ წყლით. ნუ დაუშვებთ პროდუქტის კანალიზაციაში და ნიადაგში მოხვედრას. ხელსაწყოები განმინდეთ წყლით და საპნით. საფრქვევით შეღებვის შემთხვევაში არ შეისუნთქოთ წარმოქმნილი „ღრუბელი“.

---

## ნაწილი 3: შემადგენლობა / ინფორმაცია ინგრედიენტების შესახებ

### 3.2 შემადგენლობა

შენიშვნები : არ შეიცავს საშიშ ნივთიერებებს

---

## ნაწილი 4: პირველადი დახმარების ზომები

### 4.1 პირველადი დახმარების ღონისძიებების აღწერა

ზოგადი ინფორმაცია : განსაკუთრებული პირველადი დახმარების ზომების მიღება საჭირო არ არის. პირველადი დახმარების გამწევა თავად უნდა მიიღოს უსაფრთხოების ზომები. დაზარალებული გაიყვანეთ საფრთხის ზონიდან.

ჩასუნთქვისას : გაიყვანეთ დაზარალებული სუფთა ჰაერზე.

კანთან კონტაქტისას : დაიბანეთ კანი საფუძვლიანად საპნით და წყლით. არ გამოიყენოთ გამხსნელი ან გამათხელებელი.

თვალთან კონტაქტისას : ამოიღეთ საკონტაქტო ლინზები. ღია თვალები გამოიბანეთ სუფთა წყლით, მინიმუმ 10 წუთის განმავლობაში. მიმართეთ ექიმს.

გადაყლაპვის შემთხვევაში : არ გამოიწვიოთ ღებინება. პირი საფუძვლიანად წყლით გამოიბანეთ და დალიეთ უხვად წყალი. გონებაუნასულ ადამიანს პირის ღრუში არასდროს ჩაასხათ სითხე. გახანგრძლივებული ჩივილის შემთხვევაში მიმართეთ ექიმს.

**4.2 ყველაზე მნიშვნელოვანი სიმპტომები და მოვლენები, მწვავე და დაგვიანებული ცნობილი არ არის**

**4.3 სასწრაფო სამედიცინო დახმარების საჭიროების ნიშნები და განსაკუთრებული მკურნალობა**

მკურნალობა : ინფორმაცია არ არსებობს.

---

**ნაწილი 5: ხანძარსაწინააღმდეგო ღონისძიებები**

**5.1 ხანძრის/ცეცხლის ჩაქრობის საშუალება**

შესაფერისი ჩასაქრობი საშუალებები : მასალა არ იწვის. გაატარეთ გარემოზე მორგებული ხანძარსაწინააღმდეგო ღონისძიებები.  
შუესაბამო ჩასაქრობი საშუალება : წყლის ჭავლმტყორცნი

**5.2 სპეციალური საფრთხეები, რომლებიც წარმოიქმნება ნივთიერების ან ნარევისგან**

სპეციალური რისკები : წვისას შესაძლოა წარმოიქმნის შემდეგი საშიში დაშლის პროდუქტები: ნახშირბადის მონოქსიდი, ნახშიროჟანგი და უვნავი ნახშირწყალბადი (კვამლი).

**რჩევები მეხანძრეებისთვის**

გამოიყენეთ პირადი დამცავი აღჭურვილობა. საჭიროების შემთხვევაში, გამოიყენეთ ავტონომიური სასუნთქი აპარატი. თავად მასალა არ იწვის. მიიღეთ სტანდარტული ზომები როგორც ქიმიური ხანძრის დროს.

---

## ნაწილი 6: ღონისძიებები შემთხვევითი დაღვრის / დაფანტვისას

### 6.1 პირადი უსაფრთხოების ზომები, დამცავი აღჭურვილობა და საგანგებო პროცედურები

პირადი სიფრთხილის ზომები : მოარიდეთ პროდუქტი თვალებთან, კანთან და ტანსაცმელთან შეხებას. მასალამ შეიძლება გამოიწვიოს სრიალა ზედაპირების წარმოქმნა. გამოიყენეთ დამცავი ფეხსაცმელი ან ჩექმა უხეში რეზინის ძირით. უსაფრთხო მოპყრობის ზომები: ნაწილი 7 და 8.

### 6.2 გარემოსდაცვითი უსაფრთხოების ზომები

არ დაუშვათ ზედაპირულ წყლებში ან კანალიზაციაში მოხვედრა. წყლების ან კანალიზაციის დაბინძურების შემთხვევაში, შეატყობინეთ კომპეტენტურ ორგანოებს. აიცილეთ თავიდან შემდგომი გაჟონვა ან დაღვრა თუ ეს უსაფრთხოდ შესაძლებელია.

### 6.3 შეკავების და განმუხტვის საჭირო მასალა და მეთოდები

სითხის დაღვრის შემთხვევაში გამოიყენეთ სითხის შემკვრელი ინერტული აგენტი (მაგ. ქვიშა, სილიკაგელი, მჟავის შემკვრელი მასალა, უნივერსალური შემკვრელი მასალა, ნახერხი). უტილიზაციისთვის მოათავსეთ შესაფერის, დახურულ ქილაში და მოახდინეთ უტილიზაცია ადგილობრივი და ნაციონალური ნორმების შესაბამისად (იხ. ნაწილი 13) დაბინძურებული ზედაპირები დაუყოვნებლივ უნდა გაინმინდოს გამხსნელების გარეშე.

### 6.4 სხვა სექციების განმარტებები

დამატებითი ინფორმაცია იხილეთ უსაფრთხოების მონაცემთა ფურცლის მე-13 ნაწილში. პირადი დაცვის ზომები მე-8 ნაწილში.

---

## ნაწილი 7: გამოყენება და შენახვა/დასაწყობება

### 7.1 უსაფრთხო მოპყრობის ზომები

მითითებები უსაფრთხო გამოყენებისთვის : რაიმე სახის სპეციალური ტექნიკური დამცავი ზომები არ არის საჭირო. პირადი დაცვისთვის იხ. ნაწილი 8. ნუ შეჭამთ, დალევთ ან მოსწვეთ სამუშაოების მსვლელობის დროს.

პირადი ჰიგიენის დაცვა : იზრუნეთ შესაბამის განიავებაზე. მოარიდეთ კანთან და თვალებთან კონტაქტს. ნუ შეჭამთ, დალევთ ან მოსწვეთ სამუშაოების მსვლელობის დროს. ჭამამდე, დალევამდე ან მოწვევამდე დაიბანეთ ხელები.

### 7.2 უსაფრთხო შენახვის პირობები, შეუთავსებლობის ფაქტორი

სათავსოები და შეფუთვა : ღია ქილებს დაახურეთ კარგად თავი და შეინახეთ

ვერტიკალურ მდგომარეობაში, რათა თავიდან აიცილოთ გაჟონვა შეინახეთ ოთახის ტემპერატურაზე და დაიცავით პირდაპირი მზის სხივებისგან. გაყინვის შემთხვევაში პროდუქტი ხდება უსარგებლო.

შეუთავსებელი მასალები : მოარიდეთ მჟანგავ, ძლიერ მჟავიან და ალკალურ მასალებს.  
სასაწყობე კლასი (TRGS 510) : 12, არა წვადი სითხეები

### 7.3 საბოლოო გამოყენების კონკრეტული რჩევები

მიზანმიმართული გამოყენება : იხილეთ მწარმოებლის მიერ მოცემულ ტექნიკურ ინფორმაციაში

---

## ნაწილი 8: ზემოქმედების კონტროლი / პირადი დაცვის საშუალებები

### 8.1 კონტროლის პარამეტრები

არ შეიცავს ზემოქმედების კონტროლის ნივთიერებებს.

### 8.2 კონტროლის პარამეტრები

**პირადი დაცვის ზომები**  
თვალების დაცვა : დამცავი სათვალე.

ხელების დაცვა

მასალა : ნიტრილის რეზინი

შელწვეის დრო : 240 წთ

ხელთათმანების სისქე : 0,2 მმ

შენიშვნები : ატარეთ შესაბამისი ხელთათმანები, რომლებიც მოწმდება EN374 მიხედვით. განმინდეთ ხელთათმანები წყლით და საპნით მოხსნის წინ. გაცვეთის ნიშნების ან ქიმიური ნივთიერებების შეღწევის შემთხვევაში გამოიცვალეთ.

კანისა და სხეულის დაცვა : დამცავი კოსტიუმი

სასუნთქი გზების დაცვა : როგორც წესი დაცვა არ არის საჭირო.

---

## ნაწილი 9: ფიზიკური და ქიმიური თვისებები

### 9.1 ინფორმაცია ძირითადი ფიზიკური და ქიმიური თვისებების შესახებ

ფიზ. მდგომარეობა	: თხევადი
ფერი	: პიგმენტირებული
სუნი	: სახასიათო
სუნის ზღვარი	: არ ვრცელდება
pH-მაჩვენებელი	: მონაცემები არ არსებობს
დნობის წერტილი	: დაახლ. 0 °C
პირველი დუღილის დიაპაზონი	: დაახლ. 100 °C
აალების წერტილი	: > 100 °C
აორთქლების სიჩქარე	: არ ვრცელდება
აალება (მყარი, გაზი)	: არ არის განსაზღვრული
ზედა აალების ლიმიტი	: არ ვრცელდება
ქვედა აალების ლიმიტი	: არ ვრცელდება
ორთქლის წნევა	: დაახლ. 23 hPa
შედარებითი ორთქლის წნევა	: არ ვრცელდება
სიმჭიდროვე	: დაახლ. 1000გ/სმ <sup>3</sup>
წყალში ხსნადობა	: არა ხსნადი
გაყოფის კოეფიციენტი ოქტანოლი / წყალი	: არ არის განსაზღვრული

თერმული დაშლა : მონაცემები არ არსებობს  
გადინების დრო : არ არის განსაზღვრული  
ფეთქებადი თვისებები : არ ვრცელდება  
დაჟანგვის თვისებები : მონაცემები არ არსებობს

## 9.2 სხვა მონაცემები

მონაცემები არ არსებობს.

---

## ნაწილი 10: მდგრადობა და რეაქტიულობა

### 10.1 რეაქტიულობა

სტაბილურია სტანდარტულ შენახვისა და გამოყენების პირობებში.

### 10.2 ქიმიური სტაბილურობა

სტაბილურია სტანდარტულ შენახვისა და გამოყენების პირობებში.

### 10.3 საშიში რეაქციის შესაძლებლობა

საშიში რეაქციები : სტანდარტული შენახვისა და გამოყენების პირობებში  
საშიში რეაქციები არ აღინიშნება.

### 10.4 პირობები, რომლებიც თავიდან უნდა აიცილოთ

დაიცავით ყინვისგან, ექსტრემალური ტემპერატურების და პირდაპირი მზის სხივებისგან.

### 10.5 შეუთავსებელი მასალა

მოსარიდებელი მასალები : მოარიდეთ მჟანგავ მასალებს, მჟავებს და ტუტე მასალებს.

### 10.6 საშიში დაშლადი პროდუქტები

სტაბილურია სტანდარტულ შენახვისა და გამოყენების პირობებში. წვისას შესაძლოა წარმოიქმნის შემდეგი საშიში დაშლის პროდუქტები: ნახშირბადის მონოქსიდი, ნახშიროჟანგი და უნვადი ნახშირწყალბადი (კვამლი)

## ნაწილი 11: ინფორმაცია ტოქსიკოლოგიური თვისებების შესახებ

### 11.1 ინფორმაცია ტოქსიკოლოგიური ეფექტების შესახებ

**მწვავე ტოქსიკურობა:**

მწვავე ორალური ტოქსიკურობა : > 2.000 მგ/კგ

მწვავე ინჰალაციური ტოქსიკურობა : შენიშვნები: მონაცემები არ არსებობს.

მწვავე დერმატოლოგიური ტოქსიკურობა : შენიშვნები: მონაცემები არ არსებობს

### კანის დამწვრობა / გაღიზიანება

**პროდუქტი:**

შენიშვნები: ევროკავშირის კლასიფიკაციის კრიტერიუმების მიხედვით, პროდუქტი კანისთვის გამაღიზიანებლად არ ითვლება.

### სერიოზული თვალის დაზიანება / გაღიზიანება

**პროდუქტი:**

შენიშვნები: ევროკავშირის კლასიფიკაციის კრიტერიუმების მიხედვით, პროდუქტი თვალისთვის გამაღიზიანებლად არ ითვლება.

### რესპირატორული ან კანის დაზიანება/გაღიზიანება

**პროდუქტი:**

შენიშვნები: მონაცემები არ არსებობს.

**ჩანასახის უჯრედების მუტაგენურობა**

მონაცემები არ არსებობს

**კანცეროგენულობა**

მონაცემები არ არსებობს

**რეპროდუქციული ტოქსიკურობა**

მონაცემები არ არსებობს

**სპეციფიკური სამიზნე ორგანოს ტოქსიკურობა - ერთი ექსპოზიცია**

მონაცემები არ არსებობს

**სპეციფიკური სამიზნე ორგანოს ტოქსიკურობა - განმეორებითი ექსპოზიცია**

მონაცემები არ არსებობს

**ასპირაციის ტოქსიკურობა**

მონაცემები არ არსებობს



**დამატებითი ინფორმაცია:**

შენიშვნები: თავად პროდუქტის შესახებ მონაცემები არ არსებობს. სამუშაო ადგილზე დასაშვები ზღვრული კონცენტრაციის გადაჭარბებამ შესაძლოა გამოიწვიოს თავბრუსხვევა, თავის ტკივილი ან თრობა. სამუშაო ადგილზე დასაშვები ზღვრული კონცენტრაციის გადაჭარბებამ შესაძლოა გამოიწვიოს გულისრევა და პილღებინება. სამუშაო ადგილზე დასაშვები ზღვრული კონცენტრაციის საგრძნობმა გადაჭარბებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ცენტრალური ნერვული სისტემის დაზიანება და გამოიწვიოს კოლაფსი. სამუშაო ადგილზე დასაშვები ზღვრული კონცენტრაციის საგრძნობმა გადაჭარბებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ღვიძლისა და თირკმელების დაზიანება და შეცვალოს სისხლის სურათი. სამუშაო ადგილზე დასაშვები ზღვრული კონცენტრაციის საგრძნობმა გადაჭარბებამ შესაძლოა გამოიწვიოს გონების დაკარგვა

---

**ნაწილი 12: ეკოლოგიური ინფორმაცია**

**12.1 ტოქსიკურობა**

პროდუქტი:

ტოქსიკურობა თევზების მიმართ : თავად პროდუქტის შესახებ მონაცემები არ არსებობს

ტოქსიკურობა დაფინების და წყლის სხვა უხერხემლოების მიმართ : თავად პროდუქტის შესახებ მონაცემები არ არსებობს

**12.2 მდგრადობა და დეგრადაცია**

პროდუქტი:

ბიოლოგიური დეგრადაცია : მონაცემები არ არსებობს

**12.3 ბიოაკუმულირებადი პოტენციალი**

პროდუქტი:

ბიოაკუმულაცია : მონაცემები არ არსებობს

გაყოფის კოეფიციენტი : მონაცემები არ არსებობს

ოქტანოლი / წყალი

**12.4 მობილურობა ნიადაგში**

პროდუქტი:

მობილურობა : მონაცემები არ არსებობს

### 12.5 PBT და vPvB შეფასების შედეგები

ეს ნივთიერება / ნარევი არ შეიცავს კომპონენტებს, 0,1% -ი ან უფრო მაღალი კონცენტრაციით, რომლებიც განიხილება როგორც მდგრადი, ბიოაკუმულაციური და ტოქსიკური (PBT) ან ძალიან მდგრადი და ძალიან ბიოაკუმულაციური (VPVB)

### 12.6 სხვა მავნე ეფექტები

მონაცემები არ არსებობს

---

## ნაწილი 13: უტილიზაცია

### 13.1 ნარჩენების მართვის მეთოდები

**პროდუქტი** : მასალის თხევადი ნარჩენები ჩააბარეთ როგორც საღებავის / ლაქის ნაშთი, ხოლო მყარი ნარჩენები როგორც სამშენებლო ან საყოფაცხოვრებო ნარჩენები.

**დაბინძურებული შეფუთვა** : მეორადი გამოყენების ან უტილიზაციისათვის ჩააბარეთ მხოლოდ ცარიელი შეფუთვა.

---

## ნაწილი 14: ინფორმაცია ტრანსპორტირების შესახებ

### 14.1 გაეროს ნომერი

არ არის კლასიფიცირებული როგორც საშიში საქონელი

### 14.2 გაეროს სათანადო გადაზიდვის დასახელება

არ არის კლასიფიცირებული როგორც საშიში საქონელი

### 14.3 სატრანსპორტო საფრთხის კლასი

არ არის კლასიფიცირებული როგორც საშიში საქონელი

### 14.4 შეფუთვის ჯგუფი

არ არის კლასიფიცირებული როგორც საშიში საქონელი

### 14.5 გარემოსდაცვითი საფრთხე

არ არის კლასიფიცირებული როგორც საშიში საქონელი

### 14.6 სპეციალური სიფრთხილის ზომები მომხმარებლისთვის

შენიშვნები : იხილეთ ნაწილი 6 და 8

### 14.7 შენიშვნები MARPOL შეთანხმების II დანართის და IBC კოდექსის შესაბამისად:

მინოდებისთვის გამზადებულ პროდუქტზე არ ვრცელდება.

---

## ნაწილი 15: მარეგულირებელი ინფორმაცია

### 15.1 სპეციფიური რეგულაციები ნივთიერებისა და ნარევისთვის / უსაფრთხოების, ჯანმრთელობის და გარემოსდაცვითი რეგულაციები

წყლის საშიშროების კლასი	: 1 მსუბუქად საშიში წყლისთვის კლასიფიკაცია AWSV- ის მიხედვით, დანართი 4
პროდუქტის კოდი საღებავები და ლაქები / გისკოდი	: M-KH01 ლაქები/ხის ლაზურები წყალდისპერსიული (დამატებითი ინფორმაცია: <a href="http://www.wingis-online.de">www.wingis-online.de</a> )
აქროლადი ორგანული ნაერთები	: დირექტივა 2004/42 / EC <10 გ/ლ

### 15.2 ქიმიური უსაფრთხოების შეფასება

ქიმიური უსაფრთხოების შეფასება (Chemical safety assessment) არ არის საჭირო ამ ნივთიერებისათვის.

---

## ნაწილი 16: დამატებითი ინფორმაცია

ამ უსაფრთხოების მონაცემების ფურცელში მოცემული ინფორმაცია შეესაბამება ტესტირებების დროს მიღებულ ცოდნას. აღნიშნული ინფორმაცია უსაფრთხოების მონაცემთა ფურცელში მოიცავს პროდუქტის უსაფრთხო დამუშავების, შენახვის, გადამუშავების, ტრანსპორტისა და განკარგვის ინსტრუქციას. ინფორმაცია არ ვრცელდება (არ გადადის) სხვა პროდუქტებზე. ამ უსაფრთხოების მონაცემებში შეტანილი პროდუქტის სხვა მასალებით შედგენა (შერევა, დამუშავება ან გადამუშავება) და წარმოება დაუშვებელია. ამ დოკუმენტში მოცემული ინფორმაცია ეყრდნობა ჩვენს ცოდნას. ამასთან, იგი არ წარმოადგენს გარანტიას რაიმე კონკრეტული პროდუქტის მახასიათებლებისთვის და არ ადგენს იურიდიულად სავალდებულო კონტრაქტს.

## Alpina Öl für Terrassen

ვერსია 1.1

ცვლილებათა თარიღი 05.11.2018

ბეჭდვის თარიღი 05.11.2018

### **REACH და GHS/CLP ინფორმაცია**

ჩვენ ვანხორციელებთ ცვლილებებს, რომლებიც შეესაბამება REACH (EC No. 1907/2006) და GHS ან CLP რეგულაციებს (EC No. 1272/2008), კანონის გათვალისწინებით. ჩვენ რეგულარულად ვახდენთ ადაპტირებას და განახლებას ჩვენი უსაფრთხოების მონაცემთა ფურცლების, ჩვენი მომწოდებლების მიერ მოწოდებული ინფორმაციის მიხედვით. როგორც წესი, ჩვენ შეგატყობინებთ ამ კორექტირების შესახებ. რაც შეეხება REACH-ს ჩვენ გვინდა აღვნიშნოთ, რომ ჩვენ არ ვაკეთებთ ჩვენს რეგისტრაციას როგორც ქვემოთ მოყვანილი მომხმარებელი, არამედ ჩვენს მომწოდებელთა მიერ მოწოდებული ინფორმაციის მიხედვით.